

2016年7月5日

Industry 4.0 をワンストップで実現： Primetals Technologies と PSI は、 金属産業向け生産管理ソリューションで協力

- 戦略的提携により、プロセスの自動化と生産管理を結合
- 最適に調整された高度なソリューションをワンストップで顧客に提供
- Primetals Technologies の既存プラント、近代化および新設プラントへの PSI ソリューションの導入がターゲット

Primetals Technologies は、金属産業向け生産管理ソフトウェアの世界的企業である PSI Metals 社（本社：ドイツ・デュッセルドルフ）と、鉄鋼およびアルミニウム業界向けの Industry 4.0 ソリューション（生産管理）の販売・導入で協力していくことで合意し、このたび、契約を締結しました。これにより、両社は、Primetals Technologies が供給する装置、基本的な自動化システム（レベル1）、プロセス自動化システム（レベル2）と、PSI の PSImetals 生産管理ソリューション（レベル3）で構成される単一のソースから、顧客のニーズに合わせて構築した高度なソリューションをワンストップで提供していきます。また、この独占的かつグローバルな協力契約は、Primetals Technologies が供給する装置および自動化システムを装備したプラントに加え、近代化工事及び新設プラントなどのフルターンキーソリューションを含むサプライチェーン全体をカバーしていくこととなります。

今回の契約は、Primetals Technologies Germany 社（本社：ドイツ・エルランゲン）と PSI Metals 社によって調印されたものです。これにより実現する2社の調和のとれたソリューションは、統合コストの削減、プロジェクトランタイムの短縮、IT プロセスの簡素化などを実現します。また、ローカルに配信される自動化データとシステム全体の生産管理の水平統合により、Industry 4.0 の可能性を確認させ、その実現をより容易にします。

PSI の常務取締役である Detlef Schmitz（デトレフ・シュミッツ）氏は、「一歩進んだ生産管理のために、弊社ではお客様に完璧な統合ソリューションを提供しています。これにより、プロセスチェーン全

体を通じて、製造および関連の事業プロセスを最適化できる可能性が高まります」とコメントしております。

Primetals Technologies の電機・自動化事業部長の Hans-Jürgen Zeiher（ハンス・ヨルゲン・ツヤイアー）は、「プラントエンジニアリング、基本およびプロセス自動化、デジタル製造で業界をリードするテクノロジープロバイダーとして、デジタル化、さらに生産性と品質の改善、柔軟性の高い生産に向けて、両社が大きく貢献できるものと確信しています」と付け加えています。

Primetals Technologies は機械・電気装置に加え、基本およびプロセス自動化で業界をリードしており、一方の PSI Metals は生産管理ソリューションの業界をリードするプロバイダーです。両社はすでに共同で 2,300 以上のプロジェクトを成功させています。また、将来的には、約 450 人の自動化および IT のエキスパートが、製造工程を最適化するための一貫ソリューションを製鉄会社に提供する作業に取り組むことになる見込みです。

今回の契約締結で、さらに緊密に結合された両社のネットワークによって、世界中の顧客に対して、より身近な場所からプロジェクト導入、プラント、ソリューションサービスのエキスパート派遣が可能となり、その利便性が飛躍的に高まることとなります。



Primetals Technologies 電機・自動化事業部長ハンス・ヨルゲン・ツヤイアー（左）と PSI 常務デトレフ・シュミッツは製鉄及びアルミ産業向け生産管理用 Industry 4.0 ソリューションの販売・導入に関する契約にサイン

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）によるプレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。 www.primetals.com/press/

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: twitter.com/primetals

PSI Metals is the leading supplier for production management solutions in the metals industry combining SCM, APS and MES to optimize production and logistics. For more than 40 years, we have been delivering added value solutions to maximize the plant performances of numerous metal producers around the globe. www.psimetals.com

On the basis of its own software products, PSI AG develops and integrates complete solutions for energy management (gas, oil, electricity, heat, energy trading), production management (mining, metals, automotive, mechanical engineering, logistics) and infrastructure management for transport and safety. PSI was founded in 1969 and employs 1,650 persons worldwide. www.psi.de

Primetals Technologies, Limited : 金属鉄鋼産業における世界的なリーディング・カンパニーであり、この分野の広範な企業のライフサイクル・パートナーです。本社を英国・ロンドンに置き、電機、オートメーションおよび環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供しています。その商域は、鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、広く非鉄分野部門をもカバーし、最新の圧延ソリューションをお届けしています。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所および株式会社 IHI が資本参加する三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジー社の統合により 2015 年 1 月に発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。発足時の従業員数は全世界で約 7,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト : www.primetals.com